

Porównanie tłumaczeń Liczb 36:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To są przykazania i prawa, które JAHWE nadał synom Izraela za pośrednictwem Mojżesza na stepach Moabu nad Jordanem naprzeciw Jerycha.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	To są przykazania i prawa, które JAHWE nadał synom Izraela za pośrednictwem Mojżesza na stepach Moabu nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	To są przykazania i prawa, które JAHWE nakazał synom Izraela przez Mojżesza na równinach Moabu, nad Jordanem, <i>naprzeciw</i> Jerycha.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Teć są przykazania i prawa, które rozkazał Pan przez Mojżesza synom Izraelskim na polach Moabskich, nad Jordanem przeciw Jerychowi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Te są przykazania i sądy, które rozkazał JAHWE przez rękę Mojżesza do synów Izraelowych na polach Moab nad Jordanem przeciw Jerychowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	To są przykazania i prawa, które na stepach Moabu nad Jordanem, naprzeciw Jerycha, Pan dał Izraelitom za pośrednictwem Mojżesza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To są przykazania i prawa, jakie Pan nadał przez Mojżesza synom izraelskim na stepach Moabu nad Jordanem naprzeciw Jerycha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Takie są przykazania i prawa, które JAHWE nadał Izraelitom przez Mojżesza, na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Takie są przykazania i prawa, które za pośrednictwem Mojżesza JAHWE dał Izraelitom na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciwko Jerycha.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto nakazy i prawa, które wydał Jahwe Izraelitom za pośrednictwem Mojżesza na stepach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To są przykazania i prawa [społeczne], które Bóg nakazał synom Jisraela przez Moszego na równinach Moawu, nad Jordanem, blisko Jerycha.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це заповіді і приписи і суди, які Господь заповів рукою Мойсея на заході Моава при Йордані коло Єрихону.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto przykazania i przepisy, które przez Mojżesza WIEKUISTY nakazał synom Izraela na stepach Moabu, nad Jardenem jerychońskim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto przykazania i sądownicze rozstrzygnięcia, które JAHWE za pośrednictwem Mojżesza nakazał synom Izraela na pustynnych równinach moabskich nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.